STADTGEMEINDE STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL

COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRENSORIO WIPPTAL

Entscheidung Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **648/2026** vom/del **11.11.2026**

/

Gegenstand

Richtigstellung Entscheid Nr. 340 vom 20/04/2026 - Auftrag mittels Direktvergabe an die Firma ACS für die Erneuerung des Vertrags zur Verwaltung des Programms „Infinity“ für den Bildschirm am Eingang des Balneum in Sterzing - CIG BB1CC8A157

Oggetto

Rettifica determina nr. 340 del 20/04/2026 - Incarico mediante affidamento diretto alla ditta ACS per il rinnovo del contratto per la gestione del programma "Infinity" per lo schermo all'ingresso del Balneum di Vipiteno - CIGBB1CC8A157

Festgehalten, dass mit Entscheid Nr. 340 vom 20.04.2026 die Firma ACS mit der Erneuerung des Vertrags für die Verwaltung des Programms „Infinity“ für den Bildschirm am Eingang des Balneum in Sterzing beauftragt wurde.

Datto atto che è stata incaricato con determina n. 340 del 20/04/2026 la ditta ACS per il rinnovo del contratto per la gestione del programma “Infinity” per lo schermo all’ingresso del Balneum di Vipiteno;

-dass sich zwischenzeitlich der Firmenname von ACS auf Infinitys geändert hat, mit entsprechendem Wechsel der MwSt.-Nr.;

- che nel frattempo il nome della ditta è stato cambiato da ACS a Infinitys, con conseguente cambio di Partita IVA;

Für notwendig erachtet, hiermit dies richtigzustellen und die Firma Infinitys anzuführen;

Ritenuto necessario di rettificare questo e di indicare con la presente la ditta Infinitys;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16/2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

Vista la legge provinciale n. 16/2015 “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien Nr. 2 – Provisorische und endgültige Sicherheit, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27. Juni 2023;

Vista la Linea guida n. 2 – Garanzia provvisoria e definitiva, approvata con delibera della Giunta Provinciale dd. 27 giugno 2023, n. 547/2023;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvollzugsplan der Stadtgemeinde Sterzing;

Visto il piano esecutivo di gestione del Comune di Vipiteno;

Nach Einsicht in die Verordnungen zur Regelung der Verträge und über das Vergabewesen in geltender Fassung;

Visti i regolamenti per la disciplina dei contratti e per sugli appalti, testo vigente;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Visto il bilancio di previsione;

Aufgrund
- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Gemeindesatzung;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 ;

Visti
- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto comunale;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ;

e n t s c h e i d e t

La responsabile del servizio

Die Verantwortliche des Dienstes **d e t e r m i n a**

1) Aus den in den Prämissen genannten Gründen die dort beschriebene Beauftragung richtigzustellen.
2) Der Zuschlag über das Online-Portal „Informationssysteme Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen wurde bereits mit 13/04/2026 erteilt.
3) Die diesbezügliche Ausgabe wurde bereits mit Entscheid Nr. 340 vom 20/04/2026 verpflichtet.

1) Per i motivi elencati nelle premesse, rettificare l’incarico descritto.
2) L’aggiudicazione tramite il portale “Sistema informativo contrattri pubblici” della Provincia Autonoma di Bolzano è già stata assegnata con data 13/04/2026
3) La spesa relativa è stata impegnata con determina nr. 340 del 2026.

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall’esecutività della determinazione. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Sterzing, 11.11.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche des Dienstes La responsabile del servizio

Geom. Andreas Neumair
(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 L.R. 03 maggio 2018, n. 2)

Sterzing, 11.11.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche der Buchhaltung La responsabile di ragioneria

Dr. Karin Plattner
(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Mitzuteilen an:
- Amt für Sport

Da notiziare:
- Ufficio sport